



CHRIST THE SAVIOUR ORTHODOX CHURCH

Orthodox Church in America • Diocese of Eastern Pennsylvania
5501 Old Locust Lane, Harrisburg, PA 17109
WWW.CTSHBG.ORG • office “at” ctshbg.org

ARCHBISHOP MARK (*Maymon*)

V. Rev. Stephen Vernak, *Pastor*

Rt. Rev. Daniel Kovalak, *Attached*

Dn. John Shingara, *Attached*

Rdr. James Kushlan, *Choir Director*

Dr. David Pawlush, *Parish Council President*

John Dotsey, *Treasurer*

OUR "WHY" - To experience and share Christ's love so that everyone we encounter finds healing, purpose, and eternal life.



Now may the God of hope fill you with all joy and peace in believing, that you may abound in hope by the power of the Holy Spirit. *Romans 15:13*



SUNDAY JANUARY 5, 2025

28TH SUNDAY AFTER PENTECOST — TONE 3. **Eve of Theophany. Sunday before Theophany.** Hieromartyr Theopemptus, Bishop of Nicomedia, & Martyr Theonas. Venerable Synkletika of Alexandria. Prophet Micah. Saint Apollinaria of Egypt. Ven. Phosterius the Hermit. Ven. Menas of Sinai. Ven. Gregory of Crete. Ven. Romanos, Martyr.

Schedule: **THEOPHANY. Strict Fast. Hours – 9:10am; Divine Liturgy – 9:30am;** Church School & Fellowship

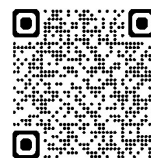
3rd Hour: Lydia Mantle • 6th Hour: Zoe Vernak

*Epistle: Nicholas Zuro • Post-Communion: K. Kuchwara w/
Rdr. Matthew*

WELCOME TO OUR VISITORS!

Interested in learning more?

*Scan this QR Code or complete
a Visitor Card (in the pews)*



HYMNS & READINGS

TROPARION, RESURRECTION, TONE III – Let the heavens rejoice!/ Let the earth be glad!/ For the Lord has shown strength with His arm./ He has trampled down death by death./ He has become the first born of the dead./ He has delivered us from the depths of hell,/ and has granted to the world//great mercy.

TROPARION, EVE OF THEOPHANY, TONE IV – The River Jordan was turned back by the mantle of Elisha,/ after Elijah had been taken up to heaven./ The waters were parted in two,/ and the stream became a dry path./ This was truly a type of baptism,/ by which we pass over the stream of life.//Christ has shone forth in the Jordan to sanctify the waters.

KONTAKION, RESURRECTION, TONE III – On this day Thou didst rise from the tomb, O Merciful One,/ leading us from the gates of death./ On this day Adam exults as Eve rejoices,/ with the Prophets and Patriarchs//they unceasingly praise the divine majesty of Thy power.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

KONTAKION, EVE OF THEOPHANY, TONE II – O Christ, in Thy compassion and infinite mercy,/ Thou art coming as a man to be baptized in the Jordan,/ in order to take away the many transgressions of us all,/ clothing me in the garment of ancient glory//of which I was cruelly stripped bare.

Now and ever, and unto ages of ages. Amen.

KONTAKION, FOREFEAST OF THEOPHANY, TONE IV – Today the Lord enters the Jordan and cries out to John:/ “Do not be afraid to baptize Me./ For I have come to save Adam,//the first-formed man.”

PROKEIMENON, SUNDAY BEFORE THEOPHANY, TONE VI

– O Lord, save Thy people, / and bless Thine inheritance!

V. To Thee, O Lord, will I call. O my God, be not silent to me!

EPISTLE (*2 Timothy 4:5-8*) – *Timothy, my son:* Be watchful in all things, endure afflictions, do the work of an evangelist, fulfill your ministry. ⁶ For I am already being poured out as a drink offering, and the time of my departure is at hand. ⁷ I have fought the good fight, I have finished the race, I have kept the faith. ⁸ Finally, there is laid up for me the crown of righteousness, which the Lord, the righteous Judge, will give to me on that Day, and not to me only but also to all who have loved His appearing.

ALLELUIA VERSES – *O God, be bountiful to us and bless us, show the light of Thy countenance upon us, and have mercy on us. ■ That we may know Thy way upon the earth, and Thy salvation among all the nations.*

GOSPEL (*Mark 1:1-8*) – The beginning of the gospel of Jesus Christ, the Son of God. ² As it is written in the Prophets: “Behold, I send My messenger before Your face, Who will prepare Your way before You. ³ The voice of one crying in the wilderness: ‘Prepare the way of the LORD; make His paths straight.’” ⁴ John came baptizing in the wilderness and preaching a baptism of repentance for the remission of sins. ⁵ Then all the land of Judea, and those from Jerusalem, went out to him and were all baptized by him in the Jordan River, confessing their sins. ⁶ Now John was clothed with camel’s hair and with a leather belt around his waist, and he ate locusts and wild honey. ⁷ And he preached, saying, “There comes One after me who is mightier than I, whose sandal strap I am not worthy to stoop down and loose. ⁸ I indeed baptized you with water, but He will baptize you with the Holy Spirit.”

COMMUNION HYMNS – Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest! *Alleluia, Alleluia, Alleluia!*

UPCOMING SERVICES & EVENTS

Mon, Jan 6: THEOPHANY. Divine Liturgy - 9:30am *at Holy Apostles*

Tue, Jan 7: SYNAXIS OF ST. JOHN THE BAPTIST. Divine Liturgy (OC Nativity). -9:30am *at St. Nicholas Serbian Church (Oberlin); Ita Home School Co-op -10am;*

Wed, Jan 8: Bible Study (Zoom) -noon; Vespers -6:30pm; Confession & Choir Rehearsal

Thu, Jan 9: "O" Club Meeting -7pm

Sat, Jan 11: Parish Work Day - 9am (Remove Decorations); Bethesda Mission Outreach - 10am; **Vespers - 5pm; Baptism (Luke Keiper); Confession**

Sun, Jan 12: SUN. AFTER THEOPHANY. Hours - 8:50am; Chrismations (Luke Keiper and Jessica Gaydos); Divine Liturgy -9:30am; Church School & Fellowship; Altar Guild Meeting -12:30pm

3rd Hour: Anthony Gault • 6th Hour: Jennifer Howanetz

Epistle: Rdr. Leo Leer • Post-Communion: Marie Reba

PARISH NEWS

Thank you—for everyone who offered prayers, sent cards, & gave me words of condolences for the passing of my brother Melvin. *May his Memory Be Eternal, Dave Martin*

Thank you - To all who attended the wedding of Vlad & Eilene Kellachow & to all of you who sang, served, & welcomed our guests! Especially for moving fellowship so we could prepare the hall. We are blessed to have such a nurturing parish family! *With Love in Christ, The Kellachow Family*

Parish Work Day: Will be held on **Sat, Jan 11th** @9am to remove the Christmas Decorations. Please join us taking them down, the more help we have, the quicker it gets done!

16th Annual Blessing of the Susquehanna River: Will be held on **Sun, Jan 19th** at 2pm at City Island Park, with a reception following at Holy Trinity Cathedral. A special fellowship will be held at CTS after Divine Liturgy of Soup & Sandwiches.

St. Mary's Altar Guild: The 1st meeting of the year will be held on **Sun, Jan 12** at 12:30pm in the church basement. All ladies of the parish (18 & older) are invited to attend & join the Altar Guild. Current member, don't forget your dues are due by the end of the Jan, please give to Alice Mallick

House Blessing: Please see the parish email to schedule your blessing. If you do not have access to email please contact Fr. Stephen directly.

2025 Parish Directory: We will be updating the directory in the coming month & distributed at the Annual Parish Meeting. Please see the parish email for the links. If you do not have access to email, please drop off a written update to the office.

"Winners' Choice" Trivia Night, Jan 14: Come & enjoy trivia rounds selected & presented by November Trivia Night's winning teams! Food and drinks at 6:30 pm; trivia team competition starts at 7:00 pm in the hall.

Lunch Bunch: All are welcome to join us on **Thu, Jan 16 at 2:30pm** at *Center Street Grill* (at 4 Center Street in Enola, just off of 944 Wertzville Rd). Please call or text Kathy Pankiw at 717 579- 6449 or email kzpankiw@aol.com if you will be joining us or need a ride.

Movie Night “Sacred Alaska”: Will be held on **Tue, Jan 21 at 7pm** at the West Shore Theatre in New Cumberland. Tickets are \$10 & can be purchased at <https://ctshbg.org/sacredalaskafilm>, questions, see Dimitri or Greg Ressetar.

St. Jerome Book Club: Will meet on **Sun, Jan 26 at 5pm** to discuss “*Lost Histories*” by Matthew Namee. Questions? See Joe McClure

Dinner/Dance: St. Stephen’s FOCA invites you to the semi-formal 86th Novogodny (New Year’s) Ball featuring the Kauriga Orchestra in Philadelphia/Bensalem, PA on **Sun, Jan 19th** (MLK Weekend). Information: ask Dimitri Ressetar or see novogodnyball.com

Meal Train Ministry: If you are interested in being included on an email list to be notified whenever a “meal train” has been created for a family in our parish (*due to a new baby, or other health needs*), contact Natalie Kennedy.

Fellowship Hour Sign-Up List: Visit the “Parish Resources” tab on our website (www.CTSHBG.org) or scan the QR code. *Build a team (4 families) before you sign up. Dates added through 9/29/25*



PARISH PRAYER LIST

Names will be listed for 2 weeks unless requested.

NEWLY DEPARTED [40TH DAY]: **M. Eugenia Nehrebecki** (Fr. Stephens grandmother) - Jan 2 [2/11]; **Jasmine Mikita** (Michael's mother) - Dec 28 [2/5]; **Donna Ressetar** (Aunt of +Fr. Dan)- Dec 27 [2/4]; **Dorothy Kantor** (Nick Somple's aunt) - Dec 25 [2/2]; **Dorothy Zang** (cousin of M. Theodora & godmother of Greg Ressetar) -Dec 21 [1/29]; **Mini** (family of Sam Lopez) - 12/18 [1/26]; **Tony** (family of Sam Lopez) -12/17 [1/25]; **Suzanne “Sue” Mioff** -Dec 17 [1/25]; **M. Jeanne Ciarciaglino** - Dec 16 [1/24]; **Melvin Martin** (Dave’s brother) - Dec 15 [1/23];

ANNIVERSARIES OF DEPARTED: **Watson Edward Ealy**, Jan 5 – 26th; **Helen Zuzulock**, mother of Kathleen Pankiw, Jan 5 – 25th; **Okube Zere**, mother of Yorusalem Tesfazion, Jan 5 – 28th; **Donald DiClemente**, Lorrie’s father-in-law, Jan 5 – 4th; **Vladimir Kellachow Jr.**, father of Kathryn & Vladimir, Jan 6 – 25th; **Samuel Evans**, Jan 6 – 50th; **Andrew Matyuf**, brother of Dorothy Fedetz, Jan 6 – 22nd; **John Popp**, father of Janice Zuro & Garnice Leer, Jan 7 – 20th; **Tecla “Tessie” Kuchta**, mother of Bill, Jan 7 – 19th; **Pelegia Szewczyk**, mother of Anna Kuchta Jan 7 – 11th; **Brenda Hatrak**, daughter-in-law of Fr. Michael Hatrak, Jan 8 – 23rd; **Peter Maliniak**, husband of +Gloria, Jan 8 - 37th; **Olga A. Saakova**, Jan 8 – 30th; **Gertrude Cicha**, Nora Lubecki’s Aunt, Jan 8 – 14th; **Roman Wirhanowsky**, Jan 9 – 50th; **Andrej Koszelok**, Jan 9 – 57th; **Deacon Polycarp**, friend of Nora Lubecki, Jan 10 – 25th; **Mark Somple**, brother of Nick, Jan 10 – 2nd; **Dr. David Murphy**, father-in-law of Natalie, Jan 11 – 8th;

AILING - PARISHIONERS: John Schilling; Loretta Ivanoff; Patricia Drebot; Christine Velott; **FAMILY/FRIENDS:** Robert; Milzna (friend of the Ressetar's); Matthias; Russ (friend of Mallick's); Michael (brother of G. Woodbridge); Ann (sister of J. Schilling); Elena (friend of A. Preciado); Gary Lelo (friend of the "O" Club); Ray (father of M. Deamer); Mary, Alexandra, Tamara, & Nicholas (friend & family of B. Kuchta); Kh. Pamela Pier; Leilani (friend of C. Kemp); Aleasia (family of J. Wevodau); Constantine; Adrienne; [Trish, Paul, Jenny, Joanne, & Steve (Hisiro family & friends); Ronda (niece of S. Demchak); Jeff Sr. (father of J. Smith); Gregory (brother of K. Kuchwara); Zachary (F. Skirpan's son); Kay (aunt K. Leader); *Infant Kennedy Ann, Patty, and Doug* (friends of K. Pankiw); Donna (friend of M. White); Brenda; Kyle (cousin of S. Africa); Bill, John, Travis, & Bonnie (colleagues & cousins of G. Goss); Dn. Geoffrey LoBalbo; Nancy (friend of B. Keener); Elena (family friend of I. Pototska); Judith & Alfred (grandparents of J. McGee); Galo (C. Preciado's grandfather) Samantha, Suzanne, & Natalie (friend, family & godchild of E. Herman); Michael (father-in-law of C. Velott); Fadia (W. Botros' mother); Blaise (Nora & Jennifer's brother); Lori (sister-in-law of J. & N. Schilling); Presb. Marina Thornburg (Nora's Goddaughter); Lois (mother of J. Dunnevant). Walt & Jerry "David" (friends of B. Keener); Bonnie, (cousin of Donna Bretz); *child Julia*; Frank (D. Martins friend); John (brother of J. Barn's coworker); Bob, Dennis Patrick (nephew of D. Bupp); Isabella; Christine Perrin; Melanie & Alex (friend & uncle of C. Yerke); Adley (child of N. Somple's friend); Aiden (nephew of S. Hanna); Robin (son-in-law of E. Files); Maria (friend of the Cain's); Grace (D. Fedetz sister-in-law); Tom (friend of D. Bupp & Kushlans); M. Olga Klembara (Larissa & Anita's aunt); Joan, & Kim (friends of the J. & A. Cole); Hannes & Anne (family of R. Rieck); Pastor Charles, Mary, Peter, & Edwin, (family & friends of the Leer's); John (brother of J. Krut); Pam, Dan & Nina (friends of D. Bupp); Grace, Karen, Lois, & Rich (J. Mamay's sisters & friends); Joan Therese & Dori (mother & niece of N. Lubecki & J. Lewis); Lynn (Himes daughter-in-law); Shirley (L. Pawlush's mother); *child Joshua*; M. Lisa Weremedic (wife of Fr. James); Janice & Emil (J. Zuro & G. Leer's aunt & uncle); Mitchel (Jean Dotsey's nephew); Linda (M. Sharon's mother); Ap. Michael & M. Valeria Hatrak; Wendy (M. Deamer's mother); Mary (mother of S. Kellachow); Victoria, Erin & David (friends of L. Smith); Flora (T. Gault's mother); Vera (Ressetar's family); Bernadine, Lonnie & Fred (Osuch family); Maia, Mike, Jessica's & their families; Jonathan, Paul, Bev, Alynda, Tina, Mark, Jenny, Marilyn, Alicia, Shelby, & Jim (family & friends of the Kushlans); Rosa, Eileen, Lori, Curt, Vera, Cassi, Mother Karitina, Alexa, Alexander, Anastasia, Saulo, & Theodore (Lopez friends & family);

HEALTH & WELL-BEING: Those suffering from natural disasters. All victims of Sickness, Terror, War, Violence, Racism, Injustice & Civil Strife; Metropolitan Paul & Archbishop John of Aleppo *held hostage by Syrian Terrorists, for the suffering people of Israel, Palestine, Ethiopia, Eritrea, Ukraine, Haiti & Afghanistan, especially our citizens & soldiers who are in harms way*; **PARISHIONERS:** Bahliby K.; Evgeny (Owen) & Ludmilla (Jessica) Williams; Denny Bupp; M. Theodora; James Henry; Effie Spaseff; Kristen Hertzler; Kayli (Kalliopi) Mikita; Tenley Jo Zeppuhar; Nektaria (Mariana) Cruz; Katherine

Kuchwara; Ann & Gerald Cole; Charlene Dardaris; Johnna; Terry Drebot; Samantha Lopez; Brigit (*Gail*) Goss; Mary Ellen Osuch; Natalie Treece; Evan M.; Tony Onufer; Ita (*Stephanie*) Snyder; John "Jack" Sweikert; Joseph Sembrot; Birikit & Hannah Zerat; Jeanne Zane; Katherine Kudelko; M. Ap. Daniel & M. Myra Kovalak; Lazarus (*Jonathan*) Dunnavent; Kathryn Kellachow; Sue Wolfe; Daniel Bretz; Robin Kuzupas; Larry Lewis HOME-BOUND/CARE FACILITIES: Nicholas Demopoulos; Millicent Russell; EXPECTANT MOTHER(S): Emma Hill, Natalie Kennedy; *and the child to be born of her*; Gabrielle (*Kushlan*) Russin; Susan (*Lenker*) Szabo *and the children born of them* COLLEGE STUDENTS: Adriel Armstrong; Nicholas Demopoulos, Olivia Drozd; Grace & Evelyn Firestine; Arun Gopinath; Tressa Hanna; Jacob Herman; Shawn Jacob; Sophia Kellachow; Rdr. Vladimer Kellachow; Faniel Kesete; Flimon Kesete; Matthew Mikita; Zachary Matthews; Molly Pylypciw; Rachel Reba; Emma Rjepaj; John Romain; Melat Tesfay; Siem Tesfay; Sophia Vernak; Jessica Williams; Cassandra Zart; Ashley; David, Dave; Noah; Peter; Wessam; MILITARY: Artem; Alexander; Valery; Conrad; Daulton; Shawn; Benjamin; Rdr. Vladimir; Abel; Jacob; Gabriel; Matthew; David; Michael; Patrick; Peter; Sean; Ian, Zachary; Josiah; FAMILY & FRIENDS: Elliette (friend of A. Preciado); Ap. Joseph Fester; Thomas (brother of E. Herman); Thalia, Colton & Ron (aunt & cousins of Donna Bretz); Tom & Monta Lou (family of S. Demchak); Mike (brother of D. Pawlush); David, Jone, John, Laura, Mark & Vera (friends & family of Libby); George (brother of Frank); James, Svitlana, & Andrew (friends of T. Gault); Jeanne, Michael, John, & James (family of G. Spears); Noelle (daughter of J. Zane); Michelle (friend of M. Reba); Maria (friend of M. Theodora); David (brother of Larissa & Anita); Bill (C. Yerke's father); Jesse & Amelia (grandchildren of C. Dardaris); Christine (sister in law of the DiFlorio's); Steve G. (friend of J. McGreevy); Stacy & Mia (B. Keener's friends); Tony (K. Hertzler's husband); Ronald; Una; Jean & Robert (aunt & friend of Rdr. Leo); Anne (sister-in-law of R. Rieck); Mitchell, Deborah, Michael, Emily, Ezra (S. Kellachow's family); George, Matthew, Ed, George, & Terry (family & friends of J. Mamay); Kalei (family of K. Leader); Vicki, Ron, & Scott (friends of the Pankiw's); Jackie, Bruce, Shirley, Connie, Helen, Rob & Jody (family & friends of the Mallick's); Scott & Kyle, (friends of B. Lenker); M. Natasha Lazor, Cindy, & Linda, (friends of M. Myra); Rosalie; Abby, David & Dawn (cousins of Chet); Alexandra; Masha, Ethan & Wesley (M. Cameron's family/friend); Nancy & family (Snyder's friends); Jeremiah, Leida; Willie, Elliana, Timothy, Jessica, Amelia, Edgar, Landon, Theodore, Sofia, Evangelia, Zoe, Ryan, Stacey, Bryan, Andrew, Priest Demetrius Nicoloudakis, Megan, Jacob & family, Georgia, Maria, Blake, Keisha, Dimitrios, child Evangelia, Kyle, Martha, Nicholas, Jack, Samuel, Christian, Steve, Juan, Isaac, Samuel, Faye, Jon, (family/friends of the S. Lopez); OCMC MISSIONARIES: Jesse & Juanita Brandow (*Guatemala*); Michael & Carlyn Pak (*Mexico*) SEMINARIANS: (STS) Rdr. Seraphim & Christina Crossman - *Bridget, Ita, Martha, and Veronica*; (SVS) Rdr. Nathan & Rebecca Jekel - *John, Herman, and Raphael* CATECHUMENS: Rudelle Kerests; Jessica Gaydos; Luke Keiper; Emma Rjepaj; Gregory Woodbridge; Stephen Lum

MANY YEARS!

Please submit names and dates to office "at" ctshbg.org

ANNIVERSARIES: Michael & Alexandra Tallent – Jan 5; George & Wessam Botros – Jan 10;

BIRTHDAYS: Basil Kuchta - Jan 7; Ammanuel Gebremichael – Jan 8; Abigail Yosef Tsehaye – Jan 8; Mark Rodak - Jan 9; Abigail Goitom - Jan 9; Gail Goss –Jan 9; Adriel Armstrong –Jan 10; John Schilling Sr. – Jan 11;

CANDLE OFFERINGS

To reserve, please see a vestryperson

